

PÁGINA 8



PERIODISMO LAS CRÓNICAS PARLAMENTARIAS DE JULIO CAMBA

Julio Camba asistió a la tribuna del congreso como periodista del rotativo 'España Nueva' a lo largo de 1907. Allí escribió una serie de columnas de prensa que la Editorial Renacimiento acaba de recopilar en un volumen titulado 'Crónicas parlamentarias'. Maestro del periodismo español de todos los tiempos, Camba da cuenta en ellas de las tropelías cometidas por los ministros de la época. Con sagacidad natural, ironía a raudales e indisimulado escepticismo, advierte la falacia de los discursos políticos y lo plasma en unas piezas costumbristas llenas de humor. Dice: «El oficio de los diputados, como el de los loros es, precisamente, el de hablar mucho y el de hablar siempre. La sesión de hoy no merece apenas el nombre de sesión». Unas crónicas que el carácter circular de la historia devuelve al presente y que muchos que se autoproclaman políticos deberían leer. **ÍÑIGO LINAJE**

NARRATIVA EXTRANJERA EL ESCRITOR PORTUGUÉS PUBLICA EN XORDICA UN LIBRO MUY PERSONAL Y MESTIZO QUE REGISTRA SUS GRANDES TEMAS

Tavares, una 'Enciclopedia' a mano

LETRAS PORTUGUESAS

Enciclopedia

Gonçalo M. Tavares.
Traducción de Antonio Sáez Delgado.
Editorial Xordica.
Zaragoza, 2018. 426 páginas.

En otras épocas, se esperaba la salida de los periódicos con avidez para leer la nueva entrega de Alejandro Dumas sobre 'El conde de Montecristo' o de Camilo José Cela sobre la experiencia en sanatorios narrada en 'Pabellón de reposo'. A épocas nuevas, hábitos distintos. Ya no se espera con avidez eso en los quioscos, pero existe otro lugar tan antiguo o más al que le ocurre lo mismo. Las librerías. Ese sitio donde la novedad llega antes que las presentaciones y los adelantos editoriales amplifican la fecha de salida. Esa avidez por encontrar lo nuevo ocurre con algunos escritores, no muchos; Gonçalo M. Tavares es uno de esos que despiertan el ansia por leerlo.

Sin todavía alcanzar los 50, ya ha alimentado y demostrado a sus lectores lo que se puede hacer con buen trabajo, documentación y ritmo. 'Un viaje a la India' o 'Una niña perdida en el siglo XX' (el de 'Pabellón de reposo', sin ir más cerca), servirían para ver su capacidad de elaborar la ficción. Para los que ya lo conocen, y ahora que usted está leyendo un periódico aragonés y puede que también lo sea, llega en la aragonesa editorial Xordica una delicia hecha proyecto vital.

Con un título sólido como 'Enciclopedia', ha editado cuatro libros pequeños anteriores al que se le ha añadido lo que dice el dicho, no hay quinto malo. Gracias a la ligera traducción del cacereño de la misma quinta que Tavares y profesor en la universidad de Évora, Antonio Sáez Delgado, se desvela una de esas joyitas a guardar como el verde esperanza de la foto de Fernando Lasheras de la cubierta. Y como algunas joyitas caben en los dedos de una mano, vamos a mirarla.

En el dedo meñique podría entrar 'Breves notas sobre ciencia' o un paseo para alambicar ciencia y humanidad, lo que todos podrían hacer, lo que Tavares se atreve a plantear. Como muestra una frase. Pero no investigas: te diviertes. Y no hay duda de que lo hace, con ironía, contrasentidos previstos e imprevistos, un paseo para el que no se acerca al quiosco pero sí al laboratorio. En el dedo anular han entrado muchas joyas a lo largo de la historia, por eso encaja 'Breves notas sobre el miedo' o de cómo tratar Belleza,



Gonçalo M. Tavares, uno de los escritores más originales de Portugal. ALFREDO CUNHA

Es una 'Enciclopedia' que da ejemplos, luz y nuevas miradas al lector

Melancolía, Expectativas, Hijos, Razones para hacerlo, y la última, y no por ello menos importante, Estar Vivo. Un microtratado para vencer al miedo y seguir dentro de la vida y la enciclopedia que la cuenta. Y si la vida palpita desde el corazón, es en ese dedo donde las joyitas resplandecen. O como dice Tavares al dedicarlo a María Zambrano, María Filomena Molder y María Gabriela Llansol, 'Breves notas sobre las conexiones' exige una respuesta a la lectura de las tres escritoras, un movimiento paralelo, un desplazamiento. Y a base de pulsión lo hace el autor en formas tan ingeniosas como esquemas hechos páginas titulados por ejemplo, así. 'Movidos por la expectativa de encontrar'. Es aquí, en este dedo central y capitular, y de la mano de citas de las tres escritoras, donde Tavares da el do de pecho hecho dedo corazón, y muestra la luz y enfoques de los que es capaz. Y el que sea capaz, valiente o/y maleducado que señale con el dedo índice que es donde caben las joyitas que más que verse se escuchan.

Ecós de música, de Peixoto y de Joyce 'Breves notas sobre música' y la cercanía a su paisano José Luís Peixoto en su 'Cementerio de pianos', o de cómo hacer sonar las audiciones entre líneas de frases sin ayuda del pentagrama. Y si aún hay sitio para más joyitas, puede que el dedo gordo las acoja. O su último librito de esta Enciclopedia particular. 'Breves notas sobre Literatura-Bloom' o de como terminar con el más breve pero más intenso. Un declarado y divagante 'Diccionario técnico-literario' o 'Una de las muchas maneras (definitivas) de hacer literatura', como reza al principio del último y más valioso librito hecho dedo.

Una 'Enciclopedia' que no busca ser ejemplar pero logra dar ejemplos, luz y nuevas miradas al lector que sepa donde poner el ojo sin necesidad de tirar ni balas de fogueo ni joyitas desde cualquier dedo. O como dice en la introducción, el traductor que merece salir en la cubierta, Sáez Delgado, puede que «este libro sea en definitiva algo así como el pasaporte que permita adentrarse en la patria del escritor, tal vez para nunca más querer salir de ella». Salga o no de ella quien lo lea, será difícil que se arrepienta de uno de esos libros joyita que se cuentan con los dedos de una mano porque el que arriesga sabiendo, provoca que la gente vuelva a las librerías sin tener que haber salido en los periódicos, con permiso de Cela y Dumas. Por estricto orden alfabético, tanto por nombre como por apellido, enunciados antes que Tavares.

PEDRO BOSQUED